

EN - USER MANUAL

(Translation of the original instructions)

Car compressor 12V / 230V
P/N: 01134 / YF610B

⚠ **CAUTION!** Before use or installation, please read this operation and use manual.
The supplier is not responsible for any damage or injury resulting from incorrect use not in accordance with the instructions.
Amio Sp z o.o., ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

GENERAL DESCRIPTION

1. Tyre inflation hose
2. Pressure gauge
3. Handle
4. Power cable
5. Cigarette lighter hose
6. Adapters for inflating bicycles, balls, mattresses.

Compressor is designed for inflating tyres, balls, beach toys, mattresses, etc. It is equipped with set of tips and 12 V power plug. Service life of the device is foreseen for 10 years.

USE IN ACCORDANCE WITH FOR ITS INTENDED USE

The compressor is not intended for commercial use. It may operate for a maximum of 10 minutes, after which time it should be disconnected from the power supply and allowed to cool down for at least 10 minutes. Prolonged use may cause overheating and seizure of the compressor. When the compressor is used to inflate tyres on motor vehicles, take an additional measurement with an approved pressure gauge, the values indicated on the built-in pressure gauge are for reference only.

WARNINGS DUE TO DUE TO IMPROPER USE

- do not use the compressor in snow or rain
- check the condition of the power cable and compressed air hose before each use do not use near inflammable gases and liquids
- Do not overload the device, damage caused by overloading is not covered by the warranty
- Unplug the device when not in use
- Keep the machine in a dry, closed place and keep out of the reach of children
- do not use the unit for more than a few minutes with the engine switched off, longer use of the compressor may discharge the car battery
- keep the device clean
- do not use for pumping damaged and leaking objects
- do not connect to circuits protected with a smaller fuse than 15 A

Keep the contacts of the compressor plug clean, dirty contacts may cause malfunction of the compressor and overheating of the plug. Do not overload the device, maximum continuous operation time is 10 minutes.

TECHNICAL DATA

a. MACHINE PARAMETERS
- input voltage: AC 220-240V or DC 12V
- maximum pressure: 150 PSI
- length of power supply cable 3m with cigarette lighter plug
- dimensions: (L x W x H): 240 x 105 x 130 mm

b. WORK STATIONS
The workstation should be kept clean.
Ensure that it is well lit. Insufficient lighting or a messy

work area can cause accidents.
The floor on which the compressor is placed must be solid, stable and durable.
Keep children and bystanders away from areas where the compressor is used.
Do not distract the user while working with the device may result in loss of control and personal injury.
To prevent dangerous situations from arising, the operator should check the correct operation of the device at all times.

COMMISSIONING AND OPERATION

a. ASSEMBLING THE MACHINE COMPONENTS
To install one of the adapters, screw it into the hose.

b. MINIMUM MACHINE OPERATING CONDITIONS
The compressor is not intended for commercial use. It can run for a maximum of 10 minutes, after which time it must be disconnected from the power supply and allowed to cool down for a minimum of 10 minutes. Prolonged use may cause the compressor to overheat and seize. When the compressor is used to inflate tyres on motor vehicles, take an additional measurement with an approved pressure gauge, the values indicated on the built-in pressure gauge are for reference only.
Check the correct pressure for the object to be inflated, never exceed the maximum values!

REQUIREMENTS FOR OPERATORS

The operator must observe the operation of the machine at all times in order to prevent a possible accident. The machine must not be operated under the influence of alcohol, drugs or similar. The user must, before the first start-up, read this operating manual and check that all machine components are in perfect, factory condition.

USE OF PROTECTIVE EQUIPMENT INDIVIDUAL PROTECTION MEASURES

Use protective goggles, gloves to increase user safety.

ADJUSTMENT, MAINTENANCE, REPAIR

- check the power cable for damage
- the contacts of the plug and socket are clean
- Check that the socket fuse has not blown (for proper compressor operation the socket should be fused with a minimum value of 15 A).

DO NOT MODIFY, REPAIR MACHINE ON YOUR OWN, as this may change structural elements, which may have a significant impact on user safety.
In the event of a malfunction, go to an authorised service centre.

DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY AVAILABLE AT THE REGISTERED OFFICE OF AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze.

WASTE MANAGEMENT AND RECYCLING

This symbol indicates that this product should not be disposed of with unsorted municipal waste. Electronic equipment should not be disposed of with household waste. According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its incorporation into national law, waste electrical and electronic equipment must be collected separately and recycled. You can also take your used equipment to an electronic waste collection point, which disposes of the equipment in accordance with the National Recycling and Waste Act. It also helps to avoid potential damage to the environment and human health and helps to conserve natural resources.

PL - INSTRUKCJA ORYGINALNA

Kompresor samochodowy 12V / 230V
P/N: 01134 / YF610B

⚠ **UWAGA!** Przed użyciem lub montażem należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i użytkowania.
Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania niezgodnego z instrukcją, dostawca nie ponosi odpowiedzialności.
Amio Sp. z o.o., ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

OPIS OGÓLNY

1. Wąż z końcówką do pompowania opon
2. Manometr
3. Uchwyt
4. Przewód zasilający
5. Przewód z końcówką do zapalniczki
6. Adaptery do pompowania rowerów, piłek, materacy.

Kompresor przeznaczony jest do pompowania opon, piłek, zabawek plażowych, materacy itp. Wyposażony jest w zestaw końcówek i wtyczkę zasilania 12 V. Żywotność urządzenia przewidziana jest na 10 lat.

ZASTOSOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Kompresor nie służy do komercyjnych zastosowań. Może pracować maksymalnie 10 minut, po tym czasie należy odłączyć go od zasilania i odczekać minimum 10 minut aż ostygnie. Dłuższe użytkowanie może spowodować przegrzanie i zatarcie się kompresora. Gdy kompresor jest używany do pompowania opon w pojazdach mechanicznych, zrobić dodatkowy pomiar ciśnieniomierzem z homologacją, wartości wskazywane na wbudowanym ciśnieniomierzu są poglądowe.

OSTRZEŻENIA WYNIKAJĄCE Z NIEWŁAŚCIWEGO UŻYTKOWANIA

- nie używać kompresora na śniegu i deszczu
- sprawdzać stan kabla zasilającego i przewodu sprężonego powietrza przed każdym użyciem nie używać w pobliżu łatwopalnych gazów i cieczy
- nie przeciążać urządzenia, uszkodzenia spowodowanie przez przeciążenie nie są pokryte gwarancją
- odłączyć urządzenie od zasilania, jeśli nie jest używane
- trzymać urządzenie w suchym, zamkniętym miejscu, nie dopuszczać do użytkowania przez dzieci
- nie używać urządzenia na wyłączonym silniku dłużej niż kilka minut, dłuższe używanie kompresora może spowodować rozładowanie się akumulatora w samochodzie
- utrzymywać urządzenie w czystości
- nie używać do pompowania uszkodzonych i nieszczelnych przedmiotów
- nie podłączać do obwodów zabezpieczonych mniejszym bezpiecznikiem niż 15 A

Utrzymuj styki wtyczki kompresora w czystości, zabrudzone styki mogą spowodować nieprawidłową pracę kompresora i przegrzanie się wtyczki. Nie przeciążaj urządzenia, maksymalny czas ciągłej pracy urządzenia to 10 minut.

DANE TECHNICZNE

a. PARAMETRY MASZYNY

- napięcie wejściowe: AC 220-240V lub DC 12V
- maksymalne ciśnienie: 150 PSI
- długość kabla zasilającego 3m z wtyczką do zapalniczki samochodowej
- wymiary: (dł. x szer. x wys.): 240 x 105 x 130 mm

b. STANOWISKA PRACY

Stanowisko pracy powinno być utrzymane w czystości. Należy zadbać, aby było ono dobrze oświetlone. Niewystarczające oświetlenie lub nieporządek w miejscu pracy mogą być przyczyną wypadków. Podłoże, na którym ustawiony jest kompresor musi być stałe, stabilne i wytrzymałe.

Nie dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsc, w których używa się kompresora.

Nie rozpraszać uwagi użytkownika podczas pracy z urządzeniem może doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem i spowodować powstanie obrażeń ciała.

Aby zapobiec powstaniu sytuacji niebezpiecznych, operator powinien w każdym momencie kontrolować prawidłowość pracy urządzenia.

ODDANIE DO UŻYTKU I EKSPLOATACJI

a. MONTAŻ ELEMENTÓW MASZYNY

Aby zamontować jeden z adapterów, wkręć go do węża.

b. MINIMALNE WARUNKI PRACY MASZYNY

Kompresor nie służy do komercyjnych zastosowań. Może pracować maksymalnie 10 minut, po tym czasie należy odłączyć go od zasilania i odczekać minimum 10 minut aż ostygnie. Dłuższe użytkowanie może spowodować przegrzanie i zatarcie się kompresora. Gdy kompresor jest używany do pompowania opon w pojazdach mechanicznych, zrobić dodatkowy pomiar ciśnieniomierzem z homologacją, wartości wskazywane na wbudowanym ciśnieniomierzu są poglądowe.

Sprawdź jakie ciśnienie jest właściwe dla napełnianego przedmiotu nigdy nie przekraczaj maksymalnych wartości!

WYMAGANIA DLA OPERATORÓW

Użytkownik należy cały czas obserwować działanie maszyny, aby móc zapobiec ewentualnemu wypadkowi. Maszyny nie wolno użytkować pod wpływem alkoholu, narkotyków i tym podobnych używek. Użytkownik przed pierwszym uruchomieniem musi zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz sprawdzić czy wszystkie elementy maszyny są w idealnym, fabrycznym stanie.

STOSOWANIE ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Należy używać okularów ochronnych, rękawic, aby zwiększyć bezpieczeństwo użytkownika.

REGULACJA, KONSERWACJA, NAPRAWA

- sprawdź czy przewód zasilający nie jest uszkodzony
- sprawdź czy styki wtyczki i gniazda zasilającego nie są zabrudzone
- sprawdź czy bezpiecznik gniazda zasilającego nie uległ przepaleniu (do prawidłowego działania kompresora gniazdo powinno być zabezpieczone bezpiecznikiem o minimalnej wartości 15 A)

NIE NALEŻY SAMODZIELNIE MODYFIKOWAĆ, NAPRAWIAĆ MASZYNY, gdyż może to zmienić elementy konstrukcyjne, co może mieć znaczący wpływ na bezpieczeństwo dla użytkownika.

W razie awarii należy się udać do autoryzowanego serwisu.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DOSTĘPNA W SIEDZIBIE FIRMY AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

GOSPODARKA ODPADAMI I RECYCLING

Symbol ten wskazuje, że pozbywając się tego produktu nie należy go wyrzucać razem z nieposortowanymi odpodami komunalnymi. Nie należy wyrzucać sprzętu elektronicznego wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z Dyrektywą europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i jej włączenia do przepisów prawa krajowego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy poddać zbiórce selektywnej oraz recyklingowi. Zużyty sprzęt można również oddać w punkcie zbiórki odpadów elektronicznych, który prowadzi utylizację urządzeń zgodnie z krajową ustawą o recyklingu i odpadach. Pomaga również uniknąć powstania potencjalnych szkód dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego oraz pomaga chronić zasoby naturalne.

DE - BENUTZERHANDBUCH

(Übersetzung der Originalanleitung)

Autokompressor 12V / 230V
P/N: 01134 / YF610B

⚠ **VORSICHT!** Bitte lesen Sie vor der Verwendung oder Installation dieses Handbuch.
Der Lieferant haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung entgegen der Anleitung entstehen.
Amio Sp z o.o., ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

1. Reifenfüllschlauch
2. Manometer
3. Griff
4. Stromkabel
5. Zigarettenanzünderkabel
6. Adapter zum Aufpumpen von Fahrrädern, Bällen, Matratzen.

Der Kompressor ist zum Aufpumpen von Reifen, Bällen, Strandspielzeug, Matratzen usw. vorgesehen. Er ist mit verschiedenen Aufsätzen und einem 12-V-Netzstecker ausgestattet. Die Lebensdauer des Geräts beträgt voraussichtlich 10 Jahre.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Kompressor ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Er darf maximal 10 Minuten betrieben werden, danach muss er vom Stromnetz getrennt und mindestens 10 Minuten abgekühlt werden. Eine längere Nutzung kann zu Überhitzung und Blockierung des Kompressors führen. Beim Aufpumpen von Reifen an Kraftfahrzeugen sollte der Druck zusätzlich mit einem zugelassenen Manometer überprüft werden, da die Werte des eingebauten Manometers nur Richtwerte sind.

WARNHINWEISE BEI UNSACHGEMÄSSER VERWENDUNG

- Nicht im Schnee oder Regen verwenden.
- Zustand des Stromkabels und Luftschlauchs vor jedem Gebrauch prüfen. Nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten verwenden.
- Gerät nicht überlasten, Schäden durch Überlastung sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Gerät bei Nichtgebrauch vom Netz trennen.
- An einem trockenen, geschlossenen Ort aufbewahren und von Kindern fernhalten.
- Nicht länger als ein paar Minuten bei ausgeschaltetem Motor verwenden, längere Nutzung kann die Autobatterie entladen.
- Gerät sauber halten.
- Nicht zum Aufpumpen beschädigter oder undichter Gegenstände verwenden.
- Nicht an Stromkreise mit einer Sicherung unter 15 A anschließen.

Steckkontakte des Kompressors sauber halten. Verschmutzte Kontakte können Fehlfunktionen und Überhitzung verursachen. Maximale Betriebsdauer: 10 Minuten.

TECHNISCHE DATEN

a. GERÄTEPARAMETER
- Eingangsspannung: AC 220-240V oder DC 12V
- Maximaler Druck: 150 PSI
- Kabellänge: 3 m mit Zigarettenanzünder-Stecker
- Abmessungen (L x B x H): 240 x 105 x 130 mm

b. ARBEITSPLÄTZE
Der Arbeitsplatz muss sauber und gut beleuchtet sein. Unzureichende Beleuchtung oder Unordnung kann Unfälle verursachen.
Der Boden muss stabil, fest und tragfähig sein.
Kinder und Zuschauer fernhalten.
Benutzer darf nicht abgelenkt werden, da dies zu Kontrollverlust und Verletzungen führen kann.
Funktion des Geräts regelmäßig überprüfen.

INBETRIEBNAHME UND BEDIENUNG

a. ZUSAMMENBAU DER GERÄTEKOMPONENTEN
Adapter durch Einschrauben in den Schlauch montieren.

b. MINDESTBETRIEBSBEDINGUNGEN
Nicht für gewerblichen Gebrauch bestimmt. Max. Betriebszeit: 10 Minuten, danach mindestens 10 Minuten Abkühlzeit. Längere Nutzung kann zur Überhitzung führen. Beim Reifenaufpumpen mit einem zugelassenen Manometer nachmessen. Die Werte des eingebauten Manometers sind nur Referenzwerte.
Druck des aufblasbaren Objekts prüfen und nie überschreiten!

ANFORDERUNGEN AN DEN BEDIENER

Bediener muss das Gerät ständig überwachen, um Unfälle zu vermeiden. Nicht unter Einfluss von Alkohol, Drogen etc. bedienen. Vor Erstinbetriebnahme Anleitung lesen und Zustand aller Komponenten prüfen.

SCHUTZAUSRÜSTUNG

Tragen Sie Schutzbrille und Handschuhe zur Erhöhung der Sicherheit.

WARTUNG, PFLEGE, REPARATUR

- Kabel auf Beschädigung prüfen.
- Steckkontakte sauber halten.
- Sicherung der Steckdose prüfen (mind. 15 A).

NICHT SELBST REPARIEREN ODER MODIFIZIEREN – dies kann die Sicherheit beeinträchtigen.
Bei Störung autorisiertes Servicezentrum aufsuchen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG VERFÜGBAR BEIM REGISTRIERUNGSBÜRO VON AMIO Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 -807 Zabrze

UMWELTSCHUTZ

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden darf. Elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt gesammelt und recycelt werden. Sie können Ihre Altgeräte auch zu einer Sammelstelle für Elektronikschrott bringen, die die Geräte gemäß dem nationalen Recycling- und Abfallgesetz entsorgt. Dies trägt auch dazu bei, mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden und die natürlichen Ressourcen zu schonen

ES - INSTRUCCIÓN DE USO

(Traducción del original)

Compresor para vehículos 12V / 230V, P/N: 01134 / YF610B

ATENCIÓN! Antes del uso por favor leer la presente intrucción de uso.

El proveedor no se hace responsable de los daños y perjuicios causados por el uso inadecuado o diferente a lo mensionado en la presente instrucción.
Amio Sp. z o.o., ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze, Polonia.

DESCRIPCIÓN GENERAL

1. Manguera con punta para inflado de neumáticos
2. Manómetro
3. Mango
4. Cable de alimentación
5. Cable de alimentación a mechero
6. Juego de puntas para inflar bicicletas, balones, colchones.

El compresor está diseñado para inflar neumáticos, balones, juguetes de playa, colchones, etc. Está equipada con un juego de puntas y un enchufe de 12 V. Se cálcula que la vida útil del dispositivo es 10 años.

USO ADECUADO

El compresor no está destinado para uso en talleres profesionales. Puede ser utilizado durante un máximo de 10 minutos, tras lo cual debe desconectarse de la fuente de alimentación y dejar que se enfríe durante un mínimo de 10 minutos. El uso prolongado puede causar que el compresor se sobrecaliente y se bloquee.

Cuando el compresor se utilice para inflar neumáticos en vehículos, realice una medición adicional usando un manómetro homologado, los valores indicados en el manómetro incorporado en el compresor son sólo valores de referencia.

ADVERTENCIAS A CAUSO DEL USO INADECUADO

• No usar el compresor bajo la lluvia o nieve.
• Antes de cada uso compruebe el estado del cable de alimentación y de la manguera de aire comprimido, no use el dispositivo cerca de gases y líquidos inflamables.
• No refuerce el dispositivo, los daños causados por someterlo a un trabajo prolongado no están cubiertos por la garantía.
• Desconecte el dispositivo de la red eléctrica cuando no lo utilice.
• Mantenga el dispositivo en un lugar seco y cerrado, no permita que los niños lo utilicen.
• No utilice el dispositivo con el motor apagado durante más de unos minutos, el uso prolongado del compresor puede provocar la descarga de la batería del vehículo.
• Mantenga el disposotivo limpio.
• No use el dispositivo para bombear objetos dañados y con fugas.
• No conectar el dispositivo a circuitos protegidos con un fusible inferior a 15 A.

Mantenga limpios los contactos del enchufe del compresor, los contactos sucios pueden causar un mal funcionamiento del compresor y un sobrecalentamiento del enchufe. No refuerce el disposotivo, el tiempo máximo de funcionamiento continuo es de 10 minutos.

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

a. PARÁMETROS TÉCNICOS
- Voltaje de entrada: AC 220-240V o DC 12V
- Presión máxima: 150 PSI
- Longitud del cable con el enchufe: 3m
- Medidas: (largo x ancho. x alto.): 240 x 105 x 130 mm

b. LUGAR DE TRABAJO
El área de trabajo siempre debe estar limpia.
El área de trabajo debe estar siempre bien iluminada.
Si el área de trabajo posee una iluminación insuficiente o esta desordenado pueden provocar accidentes.
La superficie de trabajo sobre la cual se coloca el compresor debe ser sólido, estable y fuerte.
Mantenga a los niños y a los transeúntes alejados de las zonas donde se utiliza el compresor.
No distraer al usuario mientras usa el dispositivo pues puede causar la perdida de control y provocar lesiones personales.
Para evitar que se produzcan situaciones de peligro, el usuario debe controlar en todo momento el correcto funcionamiento del dispositivo.

FUNCIONAMIENTO

a. COLOCACIÓN DE LAS PUNTAS

Para colocar uno de los adaptadores (puntas), enróscalo en la manguera.
b. CONDICIONES MÍNIMAS DE FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO
El compresor no está destinado para uso en talleres profesionales. Puede funcionar durante un máximo de 10 minutos, tras lo cual debe desconectarse de la fuente de alimentación y dejar que se enfríe durante un mínimo de 10 minutos. El uso prolongado puede hacer que el compresor se sobrecaliente y se bloquee. Cuando el compresor se utilice para inflar neumáticos en vehículos, realice una medición adicional con un manómetro homologado, llos valores indicados en el manómetro incorporado en el compresor son sólo valores de referencia.
Compruebe la presión correcta del objeto a inflar, ¡nunca sobrepase los valores máximos!

REQUISITOS PARA LOS USUARIOS

El usuario debe en todo momento observar el funcionamiento del dispositivo para evitar un posible accidente. El dispositivo no debe ser operado bajo la influencia del alcohol, drogas, fuertes medicamentos o similares. El usuario debe leer este manual de instrucciones antes de la primer uso y comprobar que todas las piezas del dispositivo estén en perfecto estado de funcionamiento.

USO DE EQUIPOS DE PROTECCIÓN PERSONAL INDIVIDUAL

Utilice gafas y guantes de protección para aumentar la seguridad durante el trabajo y uso del dispositivo.

REGULACIÓ MANTENIMIENTO, REPARACIÓN

- compruebe si el cable de alimentación está dañado,
- compruebe que los contactos del enchufe y la toma de corriente no estén sucios,
- compruebe que el fusible de la toma de corriente no se ha fundido (para el correcto funcionamiento del compresor, la toma de corriente debe estar protegida con un fusible de al menos 15 A).

NO MODIFIQUE NI REPARE EL DISPOSITIVO USTED MISMO, ya que al cambiar los elementos estructurales del dispositivo puede causar un efecto significativo en la seguridad del usuario.
En caso de avería, acuda a un centro de servicio autorizado.

DECLARACIONE DE CONFORMIDAD

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DISPONIBLE EN EL DOMICILIO SOCIAL DE AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

GESTIÓN DE RESIDUOS Y RECICLAJE

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura municipal sin clasificar. Los aparatos electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Según la Directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su incorporación a la legislación nacional, los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos deben recogerse por separado y reciclarse. También puede llevar su equipo usado a un punto de recogida de residuos electrónicos, que se deshace del equipo de acuerdo con la Ley Nacional de Reciclaje y Residuos. También contribuye a evitar posibles daños al medio ambiente y a la salud humana y ayuda a conservar los recursos naturales.

PT - MANUAL DO UTILIZADOR

(Tradução das instruções originais)

Compressor de ar para automóvel 12V / 230V
P/N: 01134 / YF610B

ATENÇÃO! Antes de usar ou instalar, leia este manual de operação e uso.
O fornecedor não se responsabiliza por quaisquer danos ou ferimentos resultantes do uso incorreto em desacordo com as instruções.
Amio Sp z o.o., ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

DESCRIÇÃO GERAL

1. Mangueira para encher pneus
2. Manômetro
3. Alça
4. Cabo de alimentação
5. Mangueira para isqueiro do carro
6. Adaptadores para encher bicicletas, bolas, colchões.

O compressor é projetado para encher pneus, bolas, brinquedos de praia, colchões, etc. Está equipado com um conjunto de pontas e plugue de alimentação de 12 V. A vida útil do dispositivo é prevista para 10 anos.

USO DE ACORDO COM A FINALIDADE

O compressor não se destina a uso comercial. Pode operar por no máximo 10 minutos, após os quais deve ser desligado da fonte de alimentação e deixado esfriar por pelo menos 10 minutos. O uso prolongado pode causar superaquecimento e travamento do compressor. Ao usar o compressor para encher pneus de veículos motorizados, realize uma medição adicional com um manômetro aprovado; os valores indicados no manômetro embutido são apenas para referência.

ADVERTÊNCIAS DEVIDO AO USO INCORRETO

- Não use o compressor na neve ou na chuva.
- Verifique o estado do cabo de alimentação e da mangueira de ar comprimido antes de cada uso. Não use perto de gases e líquidos inflamáveis.
- Não sobrecarregue o dispositivo; danos causados por sobrecarga não são cobertos pela garantia.
- Desligue o dispositivo quando não estiver em uso.
- Guarde em local seco, fechado e fora do alcance de crianças.

- Não use o aparelho por mais de alguns minutos com o motor desligado; o uso prolongado pode descarregar a bateria do carro.
- Mantenha o dispositivo limpo.
- Não use para encher objetos danificados ou com vazamentos.
- Não conecte a circuitos com fusíveis inferiores a 15 A.

Mantenha os contatos do plugue do compressor limpos; contatos sujos podem causar mau funcionamento e superaquecimento. O tempo máximo de operação contínua é de 10 minutos.

DADOS TÉCNICOS

a. PARÂMETROS DA MÁQUINA
- Tensão de entrada: AC 220-240V ou DC 12V
- Pressão máxima: 150 PSI
- Comprimento do cabo de alimentação: 3m com plugue para isqueiro
- Dimensões (C x L x A): 240 x 105 x 130 mm

b. ESTAÇÕES DE TRABALHO
A estação de trabalho deve estar limpa e bem iluminada. Iluminação insuficiente ou área bagunçada pode causar acidentes.
O piso deve ser sólido, estável e durável.
Mantenha crianças e outras pessoas afastadas da área de uso do compressor.
Não distraia o operador durante o uso, pois isso pode causar perda de controle e ferimentos.
Verifique sempre o funcionamento correto do dispositivo para evitar situações perigosas.

COMISSIONAMENTO E OPERAÇÃO

a. MONTAGEM DOS COMPONENTES DA MÁQUINA
Para instalar um dos adaptadores, rosqueie-o na mangueira.

b. CONDIÇÕES MÍNIMAS DE FUNCIONAMENTO
Não destinado a uso comercial. Operação máxima de 10 minutos, seguida por resfriamento de no mínimo 10 minutos. Uso prolongado pode causar superaquecimento. Para encher pneus de veículos, verifique a pressão com manômetro aprovado. Valores no manômetro embutido são apenas referenciais.
Verifique a pressão correta para o objeto a ser inflado, nunca exceda os valores máximos!

REQUISITOS PARA OPERADORES

O operador deve observar a operação o tempo todo para prevenir acidentes. Não operar sob influência de álcool, drogas ou similares. Antes do primeiro uso, leia o manual e verifique se os componentes estão em perfeitas condições de fábrica.

USO DE EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO

Use óculos de proteção e luvas para maior segurança.

AJUSTES, MANUTENÇÃO, REPARO

- Verifique se há danos no cabo de alimentação.
- Contatos do plugue e tomada devem estar limpos.
- Verifique se o fusível da tomada não está queimado (deve ser no mínimo 15 A).

NÃO MODIFIQUE OU REPARE O DISPOSITIVO POR CONTA PRÓPRIA, pois isso pode comprometer a segurança.
Em caso de falha, procure um centro de serviço autorizado.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DISPONÍVEL NA SEDE DA AMIO Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 -807 Zabrze

PROTECÇÃO AMBIENTAL

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com resíduos urbanos indiferenciados. Os equipamentos electrónicos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. De acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e sua incorporação na legislação nacional, os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser recolhidos separadamente e reciclados. Pode também levar o seu equipamento usado a um ponto de recolha de resíduos electrónicos, que o elimina de acordo com a Lei Nacional de Reciclagem e Resíduos. A reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos é uma forma de evitar danos potenciais para o ambiente e para a saúde humana e ajuda a conservar os recursos naturais.

CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

(Překlad původního návodu)

Kompresor 12V/230V, P/N: 01134 / YF610B

POZOR! Před použitím nebo montáží si přečtěte tento návod k obsluze a používání.
Dodavatel neodpovídá za žádné škody a zranění vyplývající z nesprávného používání v rozporu s návodem.
Amio Sp. z o.o., ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

VŠEOBECNÝ POPIS

1. Hadice s koncovkou pro huštění pneumatik
2. Manometr
3. Rukojeť
4. Napájecí kabel
5. Kabel s koncovkou pro zapalovač cigaret
6. Adaptéry pro huštění kol, míčů, matrací

Kompresor je určen k huštění pneumatik, míčů, plážových hraček, matrací apod.. Je vybaven sadou koncovek a zástrčkou 12 V. Životnost zařízení je předpokládaná 10 let.

POUŽÍVÁNÍ PODLE URČENÍ

Kompresor není určen ke komerčnímu použití. Může pracovat maximálně 10 minut, po uplynutí této doby

jej odpojte od napájení a počkejte alespoň 10 minut, než vychladne. Dlouhodobé používání může způsobit přehřátí a zadření kompresoru. Pokud se kompresor používá k huštění pneumatik v motorových vozidlech, proveďte dodatečné měření schváleným tlakoměrem, hodnoty uvedené na zabudovaném manometru jsou orientační.

VÝSLEDNÁ UPOZORNĚNÍ Z NESPRÁVNÉHO POUŽÍVÁNÍ

- Kompresor nepoužívejte ve sněhu nebo dešti
- Před každým použitím zkontrolujte stav napájecího kabelu a hadice na stlačený vzduch nepoužívejte v blízkosti hořlavých plynů a kapalin
- Zařízení nepřetěžujte, na poškození způsobené přetížením se nevztahuje záruka
- Když zařízení nepoužíváte, odpojte jej od napájení
- Uchovávejte přístroj na suchém, uzavřeném místě, uchovávejte jej mimo dosah dětí
- Nepoužívejte přístroj s vypnutým motorem déle než několik minut, při delším používání kompresoru může dojít k vybití autobaterie
- Udržujte zařízení čisté
- K huštění nepoužívejte poškozené a netěsné předměty
- Nepřipojujte k obvodům chráněným pojistkou menší než 15 A

Kontakty zástrčky kompresoru udržujte čisté, znečištěné kontakty mohou způsobit poruchu kompresoru a přehřátí zástrčky. Zařízení nepřetěžujte, maximální doba nepřetržitého provozu zařízení je 10 minut.

TECHNICKÉ ÚDAJE

a. PARAMETRY ZAŘÍZENÍ
- vstupní napětí: AC 220-240V nebo DC 12V
- maximální tlak: 150 PSI
- délka napájecího kabelu 3m se zástrčkou do zapalovače
- rozměry: (D x Š x V): 240 x 105 x 130 mm

b. MÍSTO PRÁCE

Pracoviště by se mělo udržovat v čistotě.
Mělo by být dobře osvětlené.
Nedostatečné osvětlení nebo nepořádek na pracovišti mohou způsobit nehody.
Podklad, na kterém je kompresor umístěn, musí být pevný, stabilní a odolný.
Udržujte děti a kolemstojící osoby mimo místa, kde se kompresor používá.
Při práci se zařízením nerozptylujte pozornost uživatele, může to způsobit ztrátu kontroly nad zařízením a způsobit zranění osob.
Aby se předešlo nebezpečným situacím, operátor by měl vždy kontrolovat správnou činnost zařízení

UVEDENÍ DO PROVOZU A PROVOZ

a. MONTÁŽ KOMPONENTŮ ZAŘÍZENÍ

Chcete-li nainstalovat jeden z adaptérů, zašroubujte jej do hadice.

b. MINIMÁLNÍ PRACOVNÍ PODMÍNKY ZAŘÍZENÍ

Kompresor není určen ke komerčnímu použití. Může pracovat maximálně 10 minut, po uplynutí této doby jej odpojte od napájení a počkejte alespoň 10 minut, než vychladne. Dlouhodobé používání může způsobit přehřátí a zadření kompresoru. Pokud se kompresor používá k huštění pneumatik v motorových vozidlech, proveďte dodatečné měření schváleným tlakoměrem, hodnoty uvedené na zabudovaném manometru jsou orientační.
Zkontrolujte, jaký tlak je vhodný pro plněnou položku a nikdy nepřekračujte maximální hodnotu!

POŽADAVKY NA OPERÁTORY

Uživatel musí neustále sledovat provoz stroje, aby se předešlo možné nehodě. Stroj se nesmí používat pod vlivem alkoholu, drog a podobných látek. Před prvním spuštěním si uživatel musí přečíst tento návod a zkontrolovat, zda jsou všechny komponenty stroje v bezvadném stavu z výroby.

UPLATNĚNÍ OCHRANNÝCH OPATŘENÍ

Pro zvýšení bezpečnosti uživatele by se měly používat ochranné brýle a rukavice

ÚPRAVA, ÚDRŽBA, OPRAVA

- zkontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel
- zkontrolujte, zda kontakty zástrčky a zásuvky nejsou znečištěné
- zkontrolujte, zda nevyhořela pojistka síťové zásuvky (pro správnou funkci kompresoru by měla být zásuvka chráněna pojistkou o minimální hodnotě 15 A)

STROJE BYSTE NEMALI UPRAVOVAT, OPRAVOVAT, protože to může změnit designové prvky, což může mít významný vliv na bezpečnost uživatele.
V případě poruchy navštivte autorizované servisní středisko.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ DOSTUPNÉ V REGISTROVANÉM ÚŘADĚ AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

Tento symbol označuje, že při likvidaci tohoto produktu by se neměl likvidovat jako netříděný komunální odpad. Elektronická zařízení by se neměla likvidovat s domovním odpadem. V souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/EC o odpadu z elektrických a elektronických zařízení a jejím začleněním do národní legislativy musí být odpad z elektrických a elektronických zařízení shromažďován odděleně a recyklován. Odpadní zařízení lze předat i ve sběrně elektronického odpadu, která zařízení likviduje v souladu s národním zákonem o recyklaci a odpadech. Pomáhá také předcházet potenciálnímu poškození životního prostředí a lidského zdraví a pomáhá chránit přírodní zdroje.

SK - POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

(Preklad pôvodného návodu)

Kompresor 12V / 230V, P/N: 01134, YF610B

⚠ **POZOR!** Pred použitím alebo montážou si prečítajte tento návod na obsluhu a používanie.

Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody a zranenia vyplývajúce z nesprávneho používania v rozpore s návodom.

Amio Sp. z o.o., ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

VŠEOBECNÝ POPIS

1. Hadica s koncovkou na hustenie pneumatík
2. Manometer
3. Rukoväť
4. Napájací kábel
5. Kábel s koncovkou pre zapaľovač cigariet
6. Adaptéry na hustenie bicyklov, lôpt, matracov

Kompresor je určený na hustenie pneumatík, lôpt, plážových hračiek, matracov a pod.. Je vybavený sadou koncoviek a zástrčkou 12 V. Životnosť zariadenia je predpokladaná 10 rokov.

POUŽÍVANIE PODĽA URČENIA

Kompresor nie je určený na komerčné použitie. Môže pracovať maximálne 10 minút, po uplynutí tejto doby ho odpojte od napájania a počkajte aspoň 10 minút, kým vychladne. Dlhodobé používanie môže spôsobiť prehriatie a zadretie kompresora. Ak sa kompresor používa na hustenie pneumatík v motorových vozidlách, vykonajte dodatočné meranie schváleným tlakomerom, hodnoty uvedené na zabudovanom manometri sú orientačné.

VÝSLEDNÉ UPOZORNENIA Z NESPRÁVNEHO POUŽÍVANIA

- Kompresor nepoužívajte v snehu alebo daždi
- Pred každým použitím skontrolujte stav napájacieho kábla a hadice na stlačený vzduch nepoužívajte v blízkosti horľavých plynov a kvapalín
- Zariadenie nepreťažujte, na poškodenie spôsobené preťažením sa nevzťahuje záruka
- Keď zariadenie nepoužívate, odpojte ho od napájania
- Uchovávajte prístroj na suchom, uzavretom mieste, uchovávajte ho mimo dosahu detí
- Nepoužívajte prístroj s vypnutým motorom dlhšie ako niekoľko minút, pri dlhšom používaní kompresora môže dôjsť k vybitiu autobatérie
- Udržujte zariadenie čisté
- Na hustenie nepoužívajte poškodené a netesné predmety
- Nepripájajte k obvodom chráneným poistkou menšou ako 15 A

Kontakty zástrčky kompresora udržiavajte čisté, znečistené kontakty môžu spôsobiť poruchu kompresora a prehriatie zástrčky. Zariadenie nepreťažujte, maximálna doba nepretržitej prevádzky zariadenia je 10 minút.

TECHNICKÉ ÚDAJE

a. PARAMETRE ZARIADENIA
- vstupné napätie: AC 220-240V alebo DC 12V
- maximálny tlak: 150 PSI
- dĺžka napájacieho kábla 3m so zástrčkou do zapaľovača
- rozmery: (D x Š x V): 240 x 105 x 130 mm

b. MIESTO PRÁCE

Pracovisko by sa malo udržiavať v čistote.

Malo by byť dobre osvetlené.

Nedostatočné osvetlenie alebo neporiadok na pracovisku môžu spôsobiť nehody.

Podklad, na ktorom je kompresor umiestnený, musí byť pevný, stabilný a odolný.

Udržujte deti a okolostojace osoby mimo miest, kde sa kompresor používa.

Pri práci so zariadením nerozptyľujte pozornosť používateľa, môže to spôsobiť stratu kontroly nad zariadením a spôsobiť zranenie osôb.

Aby sa predišlo nebezpečným situáciám, operátor by mal vždy kontrolovať správnu činnosť zariadenia

UVEDENIE DO PREVÁDZKY A PREVÁDZKA

a. MONTÁŽ KOMPONENTOV ZARIADENIA

Ak chcete nainštalovať jeden z adaptérov, zaskrutkujte ho do hadice.

b. MINIMÁLNE PRACOVNÉ PODMIENKY ZARIADENIA

tejto doby ho odpojte od napájania a počkajte aspoň 10 minút, kým vychladne. Dlhodobé používanie môže spôsobiť prehriatie a zadretie kompresora. Ak sa kompresor používa na hustenie pneumatík v motorových vozidlách, vykonajte dodatočné meranie schváleným tlakomerom, hodnoty uvedené na zabudovanom manometri sú orientačné.

Skontrolujte, aký tlak je vhodný pre plnenú položku a nikdy neprekračujte maximálnu hodnotu!

POŽIADAVKY NA OPERÁTOROV

Používateľ musí neustále sledovať prevádzku stroja, aby sa predišlo možnej nehode. Stroj sa nesmie používať pod vplyvom alkoholu, drog a podobných látok. Pred prvým spustením si používateľ musí prečítať tento návod a skontrolovať, či sú všetky komponenty stroja v bezchybnom stave z výroby.

UPLATNENIE OCHRANNÝCH OPATRENÍ

Na zvýšenie bezpečnosti používateľa by sa mali používať ochranné okuliare a rukavice

ÚPRAVA, ÚDRŽBA, OPRAVA

- skontrolujte, či nie je poškodený napájací kábel
- skontrolujte, či kontakty zástrčky a zásuvky nie sú znečistené
- skontrolujte, či nevyhorela poistka sieťovej zásuvky (pre správnu funkciu kompresora by mala byť zásuvka chránená poistkou s minimálnou hodnotou 15 A)

STROJE BY STE NEMALI UPRAVOVAŤ, OPRAVOVAŤ, pretože to môže zmeniť dizajnové prvky, čo môže mať významný vplyv na bezpečnosť používateľa.
V prípade poruchy navštívte autorizované servisné stredisko.

VYHLÁSENIE O ZHODE

VYHLÁSENIE O ZHODE DOSTUPNÉ V SÍDLE SPOLOČNOSTI AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

Tento symbol označuje, že pri likvidácii tohto produktu by sa nemal likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Elektronické zariadenia by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. V súlade s Európskou smernicou 2002/96/EC o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej začlenením do národnej legislatívy sa odpad z elektrických a elektronických zariadení musí zbierať oddelene a recyklovať. Odpadové zariadenia je možné odovzdať aj v zberni elektronického odpadu, ktorá zariadenia likviduje v súlade s národným zákonom o recyklácii a odpadoch. Pomáha tiež predchádzať potenciálnemu poškodeniu životného prostredia a ľudského zdravia a pomáha chrániť prírodné zdroje.

FR – MANUEL D'UTILISATION

(Traduction des instructions originales)

Compressore d'aria per auto 12V / 230V
P/N: 01134 / YF610B

ATTENTION! Avant utilisation ou installation, veuillez lire ce manuel d'utilisation.
Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou blessures résultant d'une utilisation incorrecte ne respectant pas les instructions.
Amio Sp z o.o., ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

DESCRIPTION GÉNÉRALE

1. Tuyau de gonflage des pneus
2. Manomètre
3. Poignée
4. Câble d'alimentation
5. Tuyau pour allume-cigare
6. Adaptateurs pour vélos, ballons, matelas.

Le compresseur est conçu pour gonfler les pneus, ballons, jouets de plage, matelas, etc. Il est équipé d'un jeu d'embouts et d'une prise d'alimentation 12 V. Sa durée de vie est prévue pour 10 ans.

UTILISATION CONFORMÉMENT À SA DESTINATION

Le compresseur n'est pas destiné à un usage commercial. Il peut fonctionner pendant un maximum de 10 minutes, après quoi il doit être débranché et laissé refroidir pendant au moins 10 minutes. Une utilisation prolongée peut entraîner une surchauffe et un blocage du compresseur. Lors du gonflage de pneus de véhicules, vérifiez la pression avec un manomètre homologué ; les valeurs du manomètre intégré sont données à titre indicatif.

AVERTISSEMENTS DUS À UNE UTILISATION INCORRECTE

- Ne pas utiliser sous la neige ou sous la pluie.
- Vérifiez l'état du câble et du tuyau à chaque utilisation. Ne pas utiliser à proximité de gaz ou liquides inflammables.
- Ne pas surcharger l'appareil ; les dommages dus à une surcharge ne sont pas couverts par la garantie.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Conservez-le dans un endroit sec, fermé, hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser plus de quelques minutes moteur éteint ; cela peut décharger la batterie de la voiture.
- Gardez l'appareil propre.
- Ne pas utiliser pour gonfler des objets endommagés ou qui fuient.
- Ne pas brancher sur un circuit avec un fusible inférieur à 15 A.

Gardez les contacts de la prise propres. Des contacts sales peuvent entraîner un dysfonctionnement ou une surchauffe. Temps d'utilisation max. : 10 min.

DONNÉES TECHNIQUES

a. PARAMÈTRES DE LA MACHINE
- Tension d'entrée : AC 220-240V ou DC 12V
- Pression maximale : 150 PSI
- Longueur du câble d'alimentation : 3m avec prise allume-cigare
- Dimensions (L x l x H) : 240 x 105 x 130 mm

b. POSTES DE TRAVAIL
Poste de travail propre et bien éclairé.
Sol stable, solide et durable.
Éloigner les enfants et les personnes non concernées.
Ne pas distraire l'utilisateur pendant l'utilisation.
Toujours vérifier le bon fonctionnement de l'appareil.

MISE EN SERVICE ET UTILISATION

a. ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS
Visser l'adaptateur dans le tuyau.

b. CONDITIONS MINIMALES DE FONCTIONNEMENT
Utilisation non commerciale. Max. 10 minutes, suivi de 10 minutes de refroidissement. Surveillez la pression avec manomètre homologué. Ne jamais dépasser les valeurs maximales.

EXIGENCES POUR L'OPÉRATEUR

Observer le fonctionnement à tout moment. Ne pas

utiliser sous l'influence d'alcool ou drogues. Lire le manuel avant la première utilisation.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION

Port de lunettes et gants recommandé.

RÉGLAGE, ENTRETIEN, RÉPARATION

- Vérifier le câble,
- Vérifier nettoyer les contacts.
- Vérifiez le fusible (min. 15 A).

NE PAS MODIFIER OU RÉPARER VOUS-MÊME. Adressez-vous à un centre agréé.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DISPONIBLE AU SIÈGE SOCIAL D'AMIO Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les équipements électroniques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Conformément à la Directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et à son intégration dans le droit national, les DEEE doivent être collectés séparément et recyclés. Vous pouvez également déposer votre ancien équipement dans un point de collecte des déchets électroniques, qui s'en débarrassera conformément à la loi nationale sur le recyclage et les déchets. Cela permet d'éviter les dommages potentiels pour l'environnement et la santé humaine, et contribue à préserver les ressources naturelles.

IT - MANUALE D'USO

(Traduzione delle istruzioni originali)

Compresseur d'air pour voiture 12V / 230V
P/N: 01134 / YF610B

⚠ **ATTENZIONE!** Prima dell'uso o dell'installazione, leggere questo manuale.
Il fornitore non è responsabile per danni o lesioni derivanti da un uso non conforme alle istruzioni.
Amio Sp z o.o., ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

DESCRIZIONE GENERALE

1. Tubo per gonfiaggio pneumatici
2. Manometro
3. Maniglia
4. Cavo di alimentazione
5. Tubo per presa accendisigari
6. Adattatori per biciclette, palloni, materassi.

Il compressore è progettato per gonfiare pneumatici, palloni, giochi da spiaggia, materassi, ecc. È dotato di punte e spina di alimentazione da 12 V. La durata prevista del dispositivo è di 10 anni.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Il compressore non è destinato all'uso commerciale. Può funzionare per un massimo di 10 minuti, dopodiché deve essere scollegato e lasciato raffreddare per almeno 10 minuti. L'uso prolungato può causare surriscaldamento e blocco. Per i pneumatici auto, controllare la pressione con manometro approvato.

AVVERTENZE PER USO IMPROPRIO

- Non usare con neve o pioggia.
- Controllare cavo e tubo prima di ogni uso.Non usare vicino a gas o liquidi infiammabili.
- Non sovraccaricare il dispositivo. I danni non sono coperti da garanzia.
- Scollegare quando non in uso.
- Tenere in luogo asciutto e chiuso, lontano da bambini.
- Non usare con motore spento per lungo tempo – può scaricare la batteria.
- Tenere pulito.
- Non gonfiare oggetti danneggiati o che perdono.
- Non collegare a circuiti con fusibili inferiori a 15 A.

Pulire i contatti della spina. Max. funzionamento continuo: 10 minuti.

DATI TECNICI

a. PARAMETRI
- Tensione ingresso: AC 220-240V o DC 12V
- Pressione max: 150 PSI
- Lunghezza cavo: 3m con spina accendisigari
- Dimensioni (L x P x A): 240 x 105 x 130 mm

b. POSTAZIONI DI LAVORO
Pulite e ben illuminate.
Pavimento solido, stabile.
Allontanare bambini e estranei.
Non distrarre l'operatore.
Controllare sempre il funzionamento.

AVVIO E FUNZIONAMENTO

a. MONTAGGIO
Avvitare l'adattatore nel tubo.

b. CONDIZIONI MINIME
Uso non commerciale. Max. 10 min, poi raffreddare 10 min. Usare manometro approvato. Mai superare i valori massimi.

REQUISITI PER L'OPERATORE

Monitorare sempre l'uso. Non usare sotto effetto di alcool/droghe. Leggere il manuale prima del primo avvio.

DISPOSITIVI DI PROTEZIONE

Usare occhiali e guanti.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

- Controllare il cavo
- Controllare contatti puliti.
- Verificare il fusibile (min. 15 A)..

NON MODIFICARE O RIPARARE DA SOLI. Rivolgersi a un centro autorizzato.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DISPONIBLE AU SIÈGE SOCIAL D'AMIO Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les équipements électroniques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Conformément à la Directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et à son intégration dans le droit national, les DEEE doivent être collectés séparément et recyclés. Vous pouvez également déposer votre ancien équipement dans un point de collecte des déchets électroniques, qui s'en débarrassera conformément à la loi nationale sur le recyclage et les déchets. Cela permet d'éviter les dommages potentiels pour l'environnement et la santé humaine, et contribue à préserver les ressources naturelles.

UA - КЕРІВНИЦТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

(Переклад оригінальної інструкції)

Компресор автомобільний 12 В / 230 В, P/N: 01134, YF610B

Увага! Перед використанням або монтажем ознайомтеся з цим посібником з експлуатації та використання

За будь-які пошкодження і травми, що виникли в результаті неправильного використання, несумісного з інструкцією, постачальник не несе відповідальності.

Amio Sp z o.o., ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

1. Шланг з штуцером для накачування шин
2. Манометр
3. Ручка
4. Шнур живлення
5. Кабель з наконечником для прикурювача
6. Адаптери для накачування велосипедів, м'ячів, матраців.

Компресор призначений для накачування шин, м'ячів, пляжних іграшок, матраців і т.д. оснащений комплектом насадок і розеткою на 12 В. термін служби пристрою розрахований на 10 років..

ВИКОРИСТАННЯ ВІДПОВІДНО ДО ПРИЗНАЧЕННЯ

Компресор не призначений для комерційного використання. Він може працювати максимум 10 хвилин, після закінчення цього часу відключіть його від джерела живлення і почекайте не менше 10 хвилин, поки він охолоне. Тривале використання може привести до перегріву і заклинювання компресора. Коли компресор використовується для накачування шин в автомобілях, зробіть додаткове вимірювання за допомогою затвердженого манометра, значення, показані на вбудованому манометрі, є орієнтовними.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ВІД НЕПРАВИЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- не використовуйте компресор під час снігопаду або дощу.
- перед кожним використанням перевіряйте стан шнура живлення і шланга для стисненого повітря, не використовуйте його поруч з горючими газами і рідинами.
- не перевантажуйте пристрій, на пошкодження, викликані перевантаженням, гарантія не поширюється
- відключайте пристрій від джерела живлення, коли він не використовується
- зберігати пристрій в сухому, закритому і недоступному для дітей місці.
- не використовуйте пристрій з вимкненим двигуном більше декількох хвилин, тривале використання компресора може розрядити акумулятор автомобіля
- тримайте пристрій в чистоті
- не використовуйте для накачування пошкоджених і негерметичних предметів
- не підключайтеся до електричних ланцюгів захищеним запобіжником менше 15 А

Тримайте контакти штекера компресора в чистоті, брудні контакти можуть викликати несправність компресора і перегрів штекера. Не перевантажуйте пристрій, максимальний час безперервної роботи пристрою 10 хвилин.

ТЕХНІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА

А. параметри пристрою
- Вхідна напруга: AC 220 - 240V або DC 12V
- максимальний тиск: 150 PSI
- довжина кабелю живлення 3m з вилкою для автомобільного прикурювача
- розміри: (ДхШхВ): 240 x 105 x 130 мм

Б. робоче місце
Робоче місце має бути чистим.

Необхідно подбати про те, щоб воно було добре освітлено.
Недостатнє освітлення або безлад на робочому місці можуть бути причиною нещасних випадків.
Підстава, на якому встановлений компресор, має бути тверда, стабільна і міцна.
Не допускайте дітей і сторонніх людей в місця, де використовується компресор.
Не відволікати користувача під час роботи з пристроєм, це може призвести до втрати контролю над інструментом і нанесення тілесних ушкоджень.
Щоб запобігти виникненню небезпечних ситуацій, оператор повинен в будь-який момент контролювати правильність роботи приладу.

ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

а. збірка компонентів машини
Щоб встановити один з перехідників, вкрутіть його в шланг.
б. мінімальні умови роботи машини
Компресор не призначений для комерційного використання. Він може працювати максимум 10 хвилин, після закінчення цього часу відключіть його від джерела живлення і почекайте не менше 10 хвилин, поки він не охолоне. Тривале використання може привести до перегріву і заклинювання компресора. Коли компресор використовується для накачування шин в автомобілях, зробіть додаткове вимірювання за допомогою затвердженого манометра, значення, показані на вбудованому манометрі, є орієнтовними.
Перевірте, який тиск підходить для заповнюваного предмета, і ніколи не перевищуйте максимальне значення!

ВИМОГИ ДО ОПЕРАТОРІВ

Ви повинні постійно стежити за роботою машини, щоб запобігти можливій аварію. Не можна використовувати машину під впливом алкоголю, наркотиків і тому подібних стимуляторів. Перед першим запуском необхідно ознайомитися з цим Керівництвом по експлуатації і переконатися, що всі компоненти машини знаходяться в ідеальному заводському стані.

ЗАСТОСУВАННЯ ЗАСОБІВ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ЗАХИСТУ

Використовуйте захисні окуляри, рукавички для підвищення безпеки користувача

РЕГУЛЮВАННЯ, ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ, РЕМОНТ

- sпереконайтеся, що шнур живлення не пошкоджений
- переконайтеся, що контакти вилки і розетки не забруднені
- перевірте, чи не перегорів запобіжник мережевої розетки (для правильної роботи компресора розетка повинна бути захищена запобіжником з мінімальним номіналом 15 а)

Не модифікуйте, не ремонтуйте пристрій самостійно, так як це може змінити конструктивні елементи, що може зробити істотний вплив на безпеку для користувача.
У разі поломки зверніться в авторизований Сервісний центр.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

ДЕКЛАРАЦІЮ ВІДПОВІДНОСТІ МОЖНА ОТРИМАТИ В ЗАРЕЄСТРОВАНОМУ ОФІСІ AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

УПРАВЛІННЯ ВІДХОДАМИ ТА ПЕРЕРОБКА

Цей символ вказує на те, що цей виріб не можна викидати разом із несортованими побутовими відходами. Електронне обладнання не можна викидати разом із побутовими відходами. Відповідно до Європейської директиви 2002/96/ЕС про відходи електричного та електронного обладнання та її інкорпорації в національне законодавство, відходи електричного та електронного обладнання повинні збиратися окремо та перероблятися. Ви також можете віднести використане обладнання до пункту збору електронних відходів, який утилізує його відповідно до Національного закону про переробку та відходи. Це також допомагає уникнути потенційної шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей і сприяє збереженню природних ресурсів.

RU - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

(Перевод оригинальной инструкции)

Компрессор автомобильный 12 В/230 В, P/N: 01134 / YF610B

ВНИМАНИЕ! Перед использованием или монтажом ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации и использованию.
За любые повреждения и травмы, возникшие в результате неправильного использования, несовместимого с инструкцией, поставщик не несет ответственности.
Amio Sp z o.o., ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

1. Шланг с штуцером для накачивания шин
2. Манометр
3. Ручка
4. Шнур питания
5. Кабель с наконечником для прикуривателя
6. Адаптеры для накачки велосипедов, мячей, матрасов.

Компрессор предназначен для накачивания шин, мячей, пляжных игрушек, матрасов и т. Д. Оснащен комплектом насадок и розеткой на 12 В. Срок службы устройства рассчитан на 10 лет

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОГЛАСНО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЮ

Компрессор не предназначен для коммерческого использования. Он может работать максимум 10 минут, по истечении этого времени отключите его от источника питания и подождите не менее 10 минут, пока он остынет. Продолжительное использование может привести к перегреву и заклиниванию компрессора. Когда компрессор используется для накачивания шин в автомобилях, сделайте дополнительное измерение с помощью утвержденного манометра, значения, показанные на встроенном манометре, являются ориентировочными.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТ НЕПРАВИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- не используйте компрессор во время снегопада или дождя.
- перед каждым использованием проверяйте состояние шнура питания и шланга для сжатого воздуха, не используйте его рядом с горючими газами и жидкостями.
- не перегружайте устройство, на повреждения, вызванные перегрузкой, гарантия не распространяется
- отключайте устройство от источника питания, когда оно не используется
- хранить устройство в сухом, закрытом и недоступном для детей месте.
- не используйте устройство с выключенным двигателем более нескольких минут, длительное использование компрессора может разрядить аккумулятор автомобиля
- держите устройство в чистоте
- не используйте для накачивания поврежденных и негерметичных предметов
- не подключайтесь к электрическим цепям защищенным предохранителем менее 15 А

Содержите контакты штекера компрессора в чистоте, грязные контакты могут вызвать неисправность компрессора и перегрев штекера. Не перегружайте устройство, максимальное время непрерывной работы устройства 10 минут.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

А. параметры устройства
- входное напряжение: AC 220 - 240V или DC 12V
- максимальное давление: 150 PSI
- длина кабеля питания 3m с вилкой для автомобильного прикуривателя
- размеры: (Д x Ш x В): 240 x 105 x 130 мм

Б. РАБОЧЕЕ МЕСТО

Рабочее место должно быть чистым.

Необходимо позаботиться о том, чтобы оно было хорошо освещено.

Недостаточное освещение или беспорядок на рабочем месте могут быть причиной несчастных случаев.

Основание, на котором установлен компрессор, должно быть твердым, стабильным и прочным.

Не допускайте детей и посторонних людей в места, где используется компрессор.

Не отвлекать пользователя во время работы с устройством, это может привести к потере контроля над инструментом и нанесению телесных повреждений.

Чтобы предотвратить возникновение опасных ситуаций, оператор должен в любой момент контролировать правильность работы прибора.

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

а. СБОРКА КОМПОНЕНТОВ МАШИНЫ

Чтобы установить один из переходников, вкрутите его в шланг.

б. МИНИМАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ РАБОТЫ МАШИНЫ

Компрессор не предназначен для коммерческого использования. Он может работать максимум 10 минут, по истечении этого времени отключите его от источника питания и подождите не менее 10 минут, пока он не остынет. Продолжительное использование может привести к перегреву и заклиниванию компрессора. Когда компрессор используется для накачивания шин в автомобилях, сделайте дополнительное измерение с помощью утвержденного манометра, значения, показанные на встроенном манометре, являются ориентировочными.

Проверьте, какое давление подходит для заполняемого предмета, и никогда не превышайте максимальное значение!

ТРЕБОВАНИЯ К ОПЕРАТОРАМ

Вы должны постоянно следить за работой машины, чтобы предотвратить возможную аварию. Нельзя использовать машину под воздействием алкоголя, наркотиков и тому подобных стимуляторов. Перед первым запуском необходимо ознакомиться с настоящим руководством по эксплуатации и убедиться, что все компоненты машины находятся в идеальном заводском состоянии.

ПРИМЕНЕНИЕ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

Используйте защитные очки, перчатки для повышения безопасности пользователя

РЕГУЛИРОВКА, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, РЕМОНТ

- убедитесь, что шнур питания не поврежден
- убедитесь, что контакты вилки и розетки не загрязнены
- проверьте, не перегорел ли предохранитель сетевой розетки (для правильной работы компрессора розетка должна быть защищена предохранителем с минимальным номиналом 15А)

Не модифицируйте, не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может изменить конструктивные элементы, что может оказать существенное влияние на безопасность для пользователя.
В случае поломки обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Декларацию о соответствии можно получить в зарегистрированном офисе компании AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

УПРАВЛЕНИЕ ОТХОДАМИ И ПЕРЕРАБОТКА

Этот символ указывает на то, что данное изделие не следует выбрасывать вместе с несортированными бытовыми отходами. Электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC об отходах электрического и электронного оборудования и ее включением в национальное законодательство, отходы электрического и электронного оборудования должны собираться отдельно и перерабатываться. Вы также можете сдать использованное оборудование в пункт приема электронных отходов, который утилизирует его в соответствии с Национальным законом о переработке и отходах. Это также помогает избежать потенциального ущерба для окружающей среды и здоровья людей и способствует сохранению природных ресурсов.

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

(Μετάφραση των αρχικών οδηγιών)

Συμπιεστής αυτοκινήτου 12V / 230V, P/N: 01134 / YF610B

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από τη χρήση ή την εγκατάσταση, διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας και χρήσης.
Ο προμηθευτής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από λανθασμένη χρήση που δεν είναι σύμφωνη με τις οδηγίες.
Amio Sp z o.o., ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1. Εύκαμπτος σωλήνας για το φούσκωμα των ελαστικών
2. Μανόμετρο
3. Handle
4. Power cable
5. Cigarette lighter hose
6. Προσαρμογείς για το φούσκωμα ποδηλάτων, μπαλών, στρωμάτων.

Ο συμπιεστής έχει σχεδιαστεί για το φούσκωμα ελαστικών, μπαλών, παιχνιδιών παραλίας, στρωμάτων κ.λπ. Είναι εξοπλισμένο με σετ ακροδεκτών και βύσμα τροφοδοσίας 12 V. Η διάρκεια ζωής της συσκευής προβλέπεται για 10 χρόνια.

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ

Ο συμπιεστής δεν προορίζεται για εμπορική χρήση. Μπορεί να λειτουργήσει το πολύ για 10 λεπτά, μετά το πέρας των οποίων θα πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος και να αφεθεί να κρυώσει για τουλάχιστον 10 λεπτά. Η παρατεταμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και κατάσχεση του συμπιεστή. Όταν ο συμπιεστής χρησιμοποιείται για το φούσκωμα ελαστικών σε μηχανοκίνητα οχήματα, πραγματοποιήστε μια πρόσθετη μέτρηση με εγκεκριμένο μανόμετρο, οι τιμές που αναγράφονται στο ενσωματωμένο μανόμετρο είναι μόνο για αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΛΟΓΩ ΛΟΓΩ ΛΟΓΩ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

- μην χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή σε χιόνι ή βροχή
- σελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας και του σωλήνα πεπιεσμένου αέρα πριν από κάθε χρήση μην τον χρησιμοποιείτε κοντά σε εύφλεκτα αέρια και υγρά
- μην υπερφορτώνετε τη συσκευή, η βλάβη που προκαλείται από υπερφόρτωση δεν καλύπτεται από την εγγύηση
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε
- Φυλάσσετε το μηχάνημα σε στεγνό, κλειστό μέρος και μακριά από παιδιά
- μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από λίγα λεπτά με τον κινητήρα σβηστό, η μεγαλύτερης διάρκειας χρήση του συμπιεστή μπορεί να αποφορτίσει την μπαταρία του αυτοκινήτου
- διατηρείτε τη συσκευή καθαρή
- μη χρησιμοποιείτε για την άντληση κατεστραμμένων και διαρρεόντων αντικειμένων
- μην συνδέετε σε κυκλώματα που προστατεύονται με μικρότερη ασφάλεια από 15 A

διατηρείτε τις επαφές του φις του συμπιεστή καθαρές, οι βρώμικες επαφές μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία του συμπιεστή και υπερθέρμανση του φις. Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή, ο μέγιστος χρόνος συνεχούς λειτουργίας είναι 10 λεπτά.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

a. ΠΑΡΆΜΕΤΡΟΙ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΉΜΑΤΟΣ
- τάση εισόδου: AC 220-240V ή DC 12V
- Μέγιστη πίεση: 150 PSI
- μήκος καλωδίου τροφοδοσίας 3m με βύσμα αναπτήρα τσιγάρων
- Διαστάσεις: (M x Π x Υ): 240 x 105 x 130 mm

b. ΣΤΑΘΜΟΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
Ο σταθμός εργασίας πρέπει να διατηρείται καθαρός. Φροντίστε να είναι καλά φωτισμένος. Ο ανεπαρκής

φωτισμός ή ένας ακατάστατος χώρος εργασίας μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
Το δάπεδο στο οποίο τοποθετείται ο συμπιεστής πρέπει να είναι στερεό, σταθερό και ανθεκτικό. Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά από τις περιοχές όπου χρησιμοποιείται ο συμπιεστής. Μην αποσπάτε την προσοχή του χρήστη κατά την εργασία με τη συσκευή μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου και σε τραυματισμό. Για να αποφευχθεί η δημιουργία επικίνδυνων καταστάσεων, ο χειριστής πρέπει να ελέγχει ανά πάσα στιγμή τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

a. ΣΥΝΑΡΜΟΛΌΓΗΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΆΤΩΝ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΉΜΑΤΟΣ
Για να εγκαταστήσετε έναν από τους προσαρμογείς, βιδώστε τον στον εύκαμπτο σωλήνα.

b. ΕΛΆΧΙΣΤΕΣ ΣΥΝΘΉΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΉΜΑΤΟΣ
Ο συμπιεστής δεν προορίζεται για εμπορική χρήση. Μπορεί να λειτουργήσει το πολύ για 10 λεπτά, μετά το πέρας των οποίων πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος και να αφεθεί να κρυώσει για τουλάχιστον 10 λεπτά. Η παρατεταμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και κατάσχεση του συμπιεστή. Όταν ο συμπιεστής χρησιμοποιείται για το φούσκωμα ελαστικών σε μηχανοκίνητα οχήματα, πραγματοποιήστε μια πρόσθετη μέτρηση με εγκεκριμένο μανόμετρο, οι τιμές που αναγράφονται στο ενσωματωμένο μανόμετρο είναι μόνο για αναφορά. Ελέγξτε τη σωστή πίεση για το αντικείμενο που πρόκειται να φουσκώσει, μην υπερβαίνετε ποτέ τις μέγιστες τιμές!

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΟΡΕΙΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ

Ο χειριστής πρέπει να παρακολουθεί τη λειτουργία του μηχανήματος ανά πάσα στιγμή, προκειμένου να αποφευχθεί ένα πιθανό ατύχημα. Το μηχάνημα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή παρόμοιων ουσιών. Ο χρήστης πρέπει, πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία, να διαβάσει το παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας και να ελέγξει ότι όλα τα εξαρτήματα του μηχανήματος βρίσκονται σε άριστη, εργοστασιακή κατάσταση.

ΧΡΗΣΗ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΑΤΟΜΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γυαλιά, γάντια για να αυξήσετε την ασφάλεια του χρήστη.

ΡΥΘΜΙΣΗ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- έλεγχος του καλωδίου τροφοδοσίας για τυχόν ζημιές
- οι επαφές του βύσματος και της πρίζας είναι καθαρές
- ελέγξτε ότι η ασφάλεια της πρίζας δεν έχει καεί (για την καλή λειτουργία του συμπιεστή η πρίζα πρέπει να έχει ασφάλεια με ελάχιστη τιμή 15 A).

ΜΗΝ τροποποιείτε, επισκευάζετε το μηχάνημα μόνοι σας, καθώς αυτό μπορεί να αλλάξει δομικά στοιχεία, τα οποία μπορεί να έχουν σημαντικές επιπτώσεις στην ασφάλεια του χρήστη. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. centre.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΣΤΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΤΗΣ AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze.

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα. Ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΚ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την ενσωμάτωσή της στην εθνική νομοθεσία, τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται. Μπορείτε επίσης να μεταφέρετε τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό σας σε ένα σημείο συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων, το οποίο απορρίπτει τον εξοπλισμό σύμφωνα με τον εθνικό νόμο περί ανακύκλωσης και αποβλήτων. Αυτό συμβάλλει επίσης στην αποφυγή πιθανών ζημιών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων